

Uczestnicy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego

Dotyczy: Szacowania oferty „Usługi tłumaczenia na język migowy przez osoby biegłe posługujące się językiem migowym dla Sieci Punktów Informacji Funduszy Europejskich w województwie mazowieckim”

W związku z wniesionymi zapytaniami do treści dokumentów zamieszczonych na stronie www.mazowia.eu w zakładce „Planowane zamówienia publiczne” w przedmiotowym postępowaniu, Zamawiający udziela poniższych odpowiedzi:

Pytanie:

1. Ilu tłumaczy potrzebują państwo jednocześnie?

Odpowiedź:

Zmawiający nie wskazuje liczby tłumaczy jednocześnie, gdyż uzależniona jest ona od ewentualnej konieczności skorzystania z usługi tłumaczenia, tj. w przypadku jej wystąpienia.

Pytanie:

2. Ilu tłumaczy jednocześnie ma dyżurować przez 52 dni tj. 468 godzin?

Odpowiedź:

Zmawiający nie wskazuje liczby tłumaczy.

Pytanie:

3. Ile godzin tłumaczeń szacują Państwo podczas dyżurów? Zero?

Odpowiedź:

Liczba godzin tłumaczeń uzależniona jest od ewentualnej konieczności skorzystania z usługi tłumaczenia tj. w przypadku jej wystąpienia.

Pytanie:

4. Gdzie należy wpisać kwotę za tłumaczenia podczas dyżurów?

Odpowiedź:

Kwotę za tłumaczenia należy wpisać w formularzu szacowania, zamieszczonym na stronie <https://mazowia.eu/planowane-zamowienia/prosba-o-wycene-uslugi-tlumaczenia-na-jezyk-migowy-przez-osoby-bieglo-poslugujace-sie-jezykiem-migowym-dla-sieci-punktow-informacji-funduszy-europejskich-w-wojewodztwie-mazowieckim/>

Ponadto wyjaśniam, iż Zamawiający określił w formularzu szacowania oraz w Umowie zakres świadczonych usług. Zgodnie z Umową „Usługę Wykonawca zobowiązany jest świadczyć:

- 1) w postaci dyżurów tłumaczy w okresie od dnia podpisania Umowy przez obie Strony do 31 grudnia 2023 r., od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, w godzinach: poniedziałki 08:00 – 18:00, wtorki – piątki 08:00 – 16:00;
- 2) zapewniając udział tłumacza i/lub tłumaczy podczas spotkań informacyjnych i szkoleń realizowanych przez Punkty Informacyjne Funduszy Europejskich (dalej „PIFE”) w województwie mazowieckim (Główny Punkt Informacyjny Funduszy Europejskich w Warszawie – dalej „GPI” oraz Lokalne Punkty Informacyjne Funduszy Europejskich w Siedlcach, Radomiu i Ostrołęce – dalej: „LPI”) dla beneficjentów i potencjalnych beneficjentów Funduszy Europejskich. (...)